

սիրող անուելի և անվերջ յայելուն, մինչև որ Տեառնադարուստ փողին ձայնը և յարութեան նոր գարունը՝ ծաղկի մի պէս վերբա տին բուսցնեն զքեզ՝ ի կոյս գերեզմանէ՝ գեղեցիկ և անթարչամ, մինչև որ մահկանացուդ բոլորովին փոխուի յանմահութիւն և մանկութիւնդ՝ ի զուարթութիւն անտիրական։

Հ. ԲԱՐՍԵՂ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԻՇԽԱՆՈՒՅԻ

Պոնաբարդեանց և անոնց սերտ ազգականաց կեանքն այնքան և այնպիսի պատահարք լի է՝ որ աշխարհիս ամէն անկիւն՝ անօց պատմութեան վրայ գլուխ մի կրնան աւելցընել։ Այս պատճառաւ դարմանք չէ որ ամերիկեան The Cosmopolitan վերջին հանգիսին մէջ՝ ճոննէթ. ձիլտէր տիկնոջ գրութիւնը կը գտնենք, յորում սա՝ Յովսէփ Պոնաբարդին՝ ի Պորտէնդոն անցուցած կենաց և լիախէն Մուրատ իշխանին՝ ամերիկացի իշխանուհւոյ մը հետ կատարած ամուսնութեան վրայ համառօտիւ կը խօսի։

Պորտէնդոն Նիւ-Ճըրսի նահանգին աւան մ'է, Նիւ Եօրքէն անդ նշան հեռաւորութեամբ՝ զբօսալի բլրոյ մը վրայ։ Յովսէփ Պոնաբարդ, եղբայր Նարզէնի Ա, երբեմն թագաւոր Նէպօլոյոյ և Սպանիոյ, իրենները այս աւանս փոխադրեց՝ հանդերձ բազմութիւ երիտասարդ իշխանօք և իշխանուհեօք. ասոնց գալուստն հոս նշանաւոր դէպք մ'եղաւ ամերիկեան ռամկապետական և անանուն ընկերութեան մէջ։ Այս երևելի պատրելաց մերձաւորներէն մին էր Ֆրազէր հրամանատար զօրաց, որ Գէորգ թագաւորին յԱմերիկա զրկած բանակին հետ էր՝ գաղթականաց ապստամբութիւնը ընկճելու համար։ Ֆրազէր ի սկզբան սակաւ մի ժամանակ Հաւրապլին կարողնայի մէջ բնակեցաւ, ապա ի Հիւսիս եկաւ, և փափաքելով ֆիլադելփիոյ մօտ ըլլալ, և միանգամայն զիւղական կեանք ալ վայելել, ի Պորտէնդոն մեծ և հանգիստ առնն՝ մի շինել տուաւ, և հոն եկաւ բնակելու իր որդւոյն և դստերաց հետ։ Դրոս տերաց մէջ կրտսերագոյնն էր կարողինա, իսկ երիտասարդ իշխանն լիախէն Մուրատ՝ Յովսէփ Պոնաբարդէն իբրև պարգև ընդունած էր ընդարձակ երկիր մը՝ յորում իւր ժամանակը կ'անցընէր։ Չեռներէց էր, և իւր անուամբը մոգեց զԱմերիկացիս, և այս ժամանակներս միտքը գրաւ ամուսնանալ ամերիկացի օրիորդի մը հետ, և Ֆրազէրի ընտանիքն այս բանիս հաւանեցան, բայց Յովսէփ այն աստիճանի վշտացաւ՝ որ հաստատեց որ եթէ նա այդ օրիորդին հետ ամուսնանայ՝ ոչ միայն ի ժառանգութենէ պի-

աի գրկէ, այլ նոյն իսկ վերոյիշեալ երկիրն ալ ձեռքէն պիտի առնու: որով կ'ապրէր:

Սակայն, ինչպէս շնոնէթ կը գրէ, իշխանը այս սպառնալիքնե-
րէն անվախ, գիշեր մը, մինչդեռ Յովսէփ հանդիստ քուն կ'ըլ-
լար, առանէն փառատոր ձիերով գոց կառօք դուրս կ'ելլէր և Դրէն-
դոնի ճամբան կը բռնէր: Կառքը վերջապէս եպիսկոպոսական ե-
կեղեցւոյն առջև կեցաւ: Մուրատ իշխանն մէկէն վար իջաւ և Յըւ-
րազէր օրիորդն հետեւեցաւ իրեն: Եկեղեցւոյն առաջնորդը արթըն-
ցուցին, որ քահանայական զեետները հագնելով մէկէն օրհնեց
զպատկին, և կարողինա եղաւ իշխանուհի Մուրատ: Անկէ ետքը,
իշխանն և իշխանուհին հանդարտութեամբ ետ դարձան և Յովսե-
փայ պարգևած Բրկիրին տանը մէջ հատաստեցին իրենց բնակու-
թիւնը: Սակայն Յովսէփ հաստատուն կեցաւ խօսքին վրայ, և ոչ մի-
այն իշխանին առած գրաւը ետ առաւ, այլ ստիպեց ևս զինքը
երկիրն ալ ետ դարձընելու, և այդ պատճառաւ մի քանի ամիս
ցեաղ իշխանն և իշխանուհին իրենց անդրանիկ գտակին հետ,
Յովակիմ Մուրատ իշխանին, գացին 'ի Պորտէնդոն իշխանուհւոյն
հօր տան մէջ բնակելու, յորում ծնան Աննա, գբաուհի Մուշի,
Կարողինա, Շասարոնի տիկինն, և Արիլէս իշխանն:

Մուրատ իշխանն ասկաւ ժամանակի մէջ իւր կնոջ օժիտն սպա-
ռեց՝ և վերջնոյս քայրն, օգնութեան հասաւ իրեն ինկած ժառանգ,
զուխենէն մաս մի հանելով ասոնց, սակայն և այն լննցաւ: Փոքրիկ
Յովակիմին Գաղղոյ ազգականաց մին գումար մի ձգեց, թէպէտ
հայրը անոր ալ տիրեց: Յրազէր մեռնելով, երկու դստերքն և
կան բնակելա Մուրատ իշխանին հետ, որ սկսաւ ապրիլ անոնց
ընչիւքը:

Վերջապէս տեսնելով իշխանուհին Մուրատ՝ որ ամէն աղբիւր
ցամբեցաւ, միտքը դրաւ աղջկանց զպրոց մի բանալ ամեականով-
որով կը յուսար իւր ընտանիքը պահել և կերակրել իսկ Մուրատ
իշխանը գործի մը ձեռք զարնել յանձն չէր առնուր:

Մուրատ իշխանուհւոյն դպրոցը ըստ բաւականի յայդդ արգա-
սիք ղենեցաւ 'ի սկզբան, թէպէտ, մանաւանդ յԱմերիկա, սակաւ
չպատահիր՝ որ ծնողք իրենց դստերը իշխանուհւոյ մը վարժարա-
նը ղրկեն: Այլ գծրախտարար նախանձորդ գաղղիացի մը եկաւ,
նոյն ճամբուն միւս կողմը դպրոց մը հաստատեց մրցելու համար և
Սկսաւ Մուրատ իշխանուհւոյն գաղղիերէն հնչումը պախարակել,
և այլ տեսակ թերութիւններ գտնել անոր դպրոցին վրայ, և այն
ուստիճանի հասուց խնդիրը որ ծնողք սկսան վախերնէն կամաց
կամաց իրենց դստերը անկէ հանել: Եւ թէպէտ գաղղիացւոյն նոյն
գարձն ալ շատ անյաջող գնաց, այնպէս որ բռնադատուեցաւ գիշեր

ատեն փախչիլ որպէս զի կարենայ ազատիլ պարտատեարց ձեռքէն, սակայն Մուրատ իշխանուհւոյն գործոյն ալ մեծ վնաս հասուց, որ դարձող բոլորովին գոցելը լաւագոյն համարեցաւ :

Ասկէ ետքը Մուրատ իշխանուհւոյն կեանքը լի է թշուառութեամբ, շատ նեղութիւններ և վիշտեր քաշեց իւր ամուսնոյն պատճառաւ, սակայն մէկու մը չյայտնեց : Միակ պոփանք մը ելծէ ունէ՞ր՝ այս էր : Օր մը կարողինա աղջիկը հարցուց իրեն . Մայր, հայրս քեզի սպանիողերէն սորվեցուց, անանկ չէ՞ : — Ոչ, պատասխանեց տիկինը, հայրդ ինծի բաց ի համբերութենէ ուրիշ բան սորվեցուցած չէ : Պորտէնդոնի բնակիչներէն մին, որ ստէպ Մուրատ իշխանին հետ որսի կ'երթար, կը պատմէ՝ թէ երբոր իշխանին ընտանիքը իւր դրացիներէն հաց և այլ պէտք եղած բաները փոխ կ'առնուր, երկու փոքրիկ իշխանաց և իշխանուհեաց գլխաւոր կերակուրն էր կովի մը կաթը՝ զոր իշխանուհին գնած էր յաջողութեանն ատեն : — Մոյն սա անձին դիմացն ելաւ օր մը իշխանն ձեռքերը ուրախութեամբ շփելով, և ըսաւ . Ո՛հ, բարեկամ, այսօր սքանչելի դաս շինք մ'ըրի . կնոջս կովը փոխեցի ամենագեղեցիկ և քաջ շան մը հետ . — Ի՛նչ կ'ըսես, պատասխանեց նա, քու փոքրիկ տղաքդ աւոր կաթովն միայն կ'ապրէին : իշխանը ուսերուն զարնելով՝ ըսաւ . կաթն օգտակար չէ, կ'ուզեմ միս հողայ անոնց համար : Ուստի առաւ հրացանը և շունը կանչելով գնաց դէպ 'ի հեղեղատն՝ կարմրայանը թռչուններ որսալու համար :

Եւ մինչդեռ Նախդէն Գ., — որ 'ի Պորտէնդոն եկեր էր անգամ մը այցելելու զՅովսէփ, — Գաղղիոյ վրայ սկսեր էր տիրել, Մուրատ իշխանը միտքը դրաւ որ ելծէ մէյմը անցնի 'ի հայրենիս՝ օգուս մի կրնար քաղել անկէ, և այսու մտածութեամբ մեկնեցաւ յԱմբրիկայէ : Այս միջոցին Մուրատ իշխանուհւոյն և իւր որդւոց վիճակն շատ ցաւալի գիւրք մ'առաւ, և կ'ըսեն թէ մինչև սով ալ կրեր են : Կին մի, որ ցարդ 'ի Պորտէնդոն կը բնակի, ամէն անգամ հաց եփելէն ետքը, անոնց ալ մեծ հաց մը կը զրկէր, զոր մեծաւ շնորհակալութեամբ կ'ընդունէին : Սգալից օրեր էին և այն աստիճանի մութ խաւար մը կոխած էր վրանին՝ որ կարծես թէ այգն մօտեցած էր . ինչպէս որ քիչ ժամանակէն հանդիպեցաւ :

Վասն զի Նաբոլէոն Գի¹⁰ գործերն փառաւոր յաջողութիւն ունենայէն յետոյ, Մուրատ իշխանը իւր ընտանեաց և ազգականաց գրեց՝ որ փութան գան 'ի Փարիզ : Հրաւէրն շատ մխիթարաւ կան էր, բայց ճամբորդութեան համար ստակ չկար . վերջապէս Պորտէնդոնի բնակիչքն յուսալով որ ետքը ստակին ձեռք պիտի կրնան ձգել, միաբանեցան Մուրատին ընտանեաց ճամբու ծախքը հողալ : Աւանին տիկնայքը զգեստներ շինեցին տղոց համար :

և բովանդակ աւանը յուզման մէջ էր մտածելով՝ որ իրենցմէ մին Գաղղիոյ տան անդամ պիտի ըլլայ :

Մուրատ իշխանուհին արժանավայել կեանք մ'անցուց 'ի Գաղղիա : Իսկ դատերաց մին, դքսուհի Մուշիի, Եւգինէ կայսրուհւոյն սերտ մտերիմներէն էր երկար ժամանակ : Քանի մը տարիէ 'ի վեր մեռաւ Մուրատ իշխանը, 'ի Լոնտրո, և կինն այ շատ չուշացաւ երթալու զինքը գտնելու : Իրենց 'ի Պորտէնդոն ունեցած տան մէջ ամենաղքատ ընտանիքն կը բնակին հիմա, և այն աստիճան խեղճութեան մէջ են որ կը սպասեն յանկարծական յաջողութեան մը, որով իրենց բաղձն շինուի :

ՍԱՄ ՀՕՐԵՂԲՕՐԸ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

Աւելորդ է բացատրել ընթերցողաց թէ ո՞վ է « հօրեղբայրն Սամ » : այնչափ ծանօթ է նոր աշխարհին ազատութեան պատմութեան մէջ . մէկ բառով կրնանք զուրցել որ յիրաւի ճշգրիտ դադափար մ'էր Եանքիի՝ որդւոյ նոր Անգղիոյ, Պաղարիւն, սակայն լի իմաստութեամբ և շրջահայեցութեամբ, սիրող ընտանեկան կեանաց, անկախ, յարատուող, հօրեղբայրն Սամ նախ և առաջ բաղդունեցաւ երկրիս ամենէն աւելի ընդարձակ և ամենէն աւելի հարուստ աշխարհաց միոյն տիրապետելու :

Յետ ստանալու ընդարձակ ազատութիւն մը քաղաքական, ընկերական և կրօնական, այլ դադափար մը և նպատակ մը չունեցաւ, բայց եթէ մշակել այս երկիրը, նորա անբաւ հարստութիւնները 'ի գործ դնել և պատրաստել զայն յարմար տեղի բնակութեան մեծ և երջանիկ ժողովրդեան մը : Այս գործին վրայ կ'աշխատի հարիւր տարիէ 'ի վեր և իւր աշխատանաց և քրտանց արդիւնք, մանաւանդ յիսուն տարի է, բովանդակ աշխարհ զարմացցին :

Կարծեմ թէ կը փափագին ընթերցողք իմանալ մի առ մի այս արդիւնք և յառաջադիմութիւնք, մանաւանդ վերջին յիսուն ամաց նշանաւոր պարագայք և դէպք, որուն՝ երկրիս ոչ մի ժողովրդեան յառաջադիմութեան պատմութեան մէջ կրնանք հանդիպիլ :

ՔՈՂԱՔՈՎԱՆ ԿՈՋՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ

Երբոր ամերիկեան գաղթականութիւնք ազատեցան անգղիական տիրապետութենէ և ձեւացուցին անկախ և ազատ դաշնակցութիւն մը, այս դաշնակցութիւնը կը կազմուէր յ 13 կառավարու-